



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Винный шкаф



CLS35B1 – CLS45B1 – CLS65B1 –

CLD40B1 – CLD55B1 – CLD115B1

Перед использованием прочитайте и соблюдайте правила безопасности и эксплуатации, изложенные в данном руководстве.

Прежде всего, мы благодарим вас за доверие к бренду **CLIMADIFF** при приобретении этого устройства и надеемся, что оно полностью оправдывает ваши ожидания.

Это устройство позволяет вам по своему усмотрению охлаждать бутылки (до комнатной температуры) или доводить их до температуры подачи (в зависимости от ваших бутылок) благодаря широкому диапазону настроек.

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было к нему обратиться. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании вашего холодильника, следуйте приведенным ниже мерам предосторожности.

Как правило, обслуживание вашего устройства должно осуществляться квалифицированным специалистом.

Для вашей безопасности и правильного использования устройства перед его установкой и первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию, включая содержащиеся в ней предупреждения и полезные советы. Во избежание повреждения устройства и/или ненужных травм важно, чтобы лица, которые будут использовать это устройство, полностью ознакомились с его работой и инструкциями по безопасности. Сохраните эти инструкции на будущее и храните их рядом с устройством, чтобы в случае продажи или переезда они были переданы вместе с ним. Это обеспечит оптимальную работу устройства.

Чтобы избежать риска получения травм, сохраните эту инструкцию. Производитель не несет ответственности за неправильное использование устройства.

Это устройство предназначено исключительно для бытового использования и *prévu* для хранения специальных напитков при более высокой

температура хранения выше, чем в отделении для свежих продуктов. Данное устройство ни в коем случае не предназначено для хранения свежих продуктов питания.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанной на технической табличке: устройство должно быть подключено к заземленной розетке, соответствующей нормам. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту для проверки электропроводки.

Для вашей безопасности данное устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте заземляющий провод из прилагаемого шнура питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если устройство повреждено (например, в результате сильного удара) или подверглось воздействию внешних факторов (перенапряжение из-за удара молнии, затопление, пожар), его использование может быть опасным. Отключите устройство от сети и обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту для проверки устройства.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Это устройство должно быть расположено таким образом, чтобы розетка была доступна. Не перемещайте устройство, когда оно заполнено: вы можете деформировать его корпус, что приведет к необходимости ремонта. Электрические компоненты не должны быть непосредственно доступны.

- ✓ Держите детей подальше от устройства.
- ✓ Не используйте устройство на улице.

В случае случайного проливания жидкости (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.) немедленно отключите сетевую вилку.

Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте шнур питания, вилку или само устройство в воду или другие жидкости. Не обращайтесь с устройством мокрыми руками.

Держите устройство вдали от источников тепла и не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей.

Не позволяйте шнуру питания свисать со стола и соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство, возьмитесь за вилку.

Убедитесь, что место, где установлен ваш прибор, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 750 мл весит около 1,3 кг). Ваш холодильник должен быть установлен на ровной поверхности. Если вам необходимо установить его на ковре или ковровом покрытии, поместите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнение двери, убедитесь, что дверь полностью открыта, когда вы хотите вытащить полку.

Безопасность детей и лица с ограниченными возможностями

- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими,

ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности.

- Чистка и обслуживание прибором не должны выполняться детьми, за исключением детей старше 8 лет, находящихся под присмотром.
- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.
- Если вы решили выбросить устройство, отключите его от розетки, отрежьте шнур питания (как можно ближе к устройству) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ней, получить удар током или запереться внутри.
- Если устройство, оснащенное магнитным уплотнителем двери, должно быть заменено другим устройством с защелкой на двери или уплотнителе, убедитесь, что защелка не работает, прежде чем выбрасывать старое устройство. Это позволит избежать превращения этого устройства в ловушку для детей.
- Перед тем как выбросить холодильник, обязательно снимите дверцу. Также оставьте полки, которые были внутри устройства, чтобы дети не могли залезть внутрь.

Общая безопасность

ВНИМАНИЕ — Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях или в аналогичных условиях, таких как:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала магазинов, мастерских и других профессиональных сред,
- ✓ Вторичные дома и помещения, используемые клиентами отелей, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Среды, такие как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и подобные заведения, за исключением розничных магазинов.

ВНИМАНИЕ — Во избежание опасности, связанной с нестабильностью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ — Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри этого устройства, так как они могут пролиться.

ВНИМАНИЕ — Если шнур питания поврежден, его необходимо немедленно заменить у производителя или квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ — Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

ВНИМАНИЕ — Не повреждайте холодильную цепь.

ВНИМАНИЕ — Не используйте электрические приборы внутри отсека, за исключением тех, которые допускаются производителем.

ВНИМАНИЕ — Холодильный газ и изолирующий газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации устройства обратитесь в сертифицированный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня.

ВНИМАНИЕ — Хладагентом в этом устройстве является газ R600a, поэтому во избежание возгорания или взрыва не размещайте в погребе или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества.

Хладагент

В холодильном контуре устройства используется хладагент изобутан (R600a). Это природный газ, который является легко воспламеняющимся и опасным для окружающей среды. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что ни один из компонентов охлаждающего контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если охлаждающий контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.
- ✓ Хорошо проветрите помещение, в котором находится устройство. Изменение конструкции данного устройства каким-либо образом является опасным.

Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильной электроустановкой.
- Шнур питания не должен удлиняться. Не используйте удлинители, адаптеры или многоразъемные розетки.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Неисправная розетка может привести к перегреву устройства и его взрыву.
- Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке устройства.
- Никогда не тяните за основной кабель.
- Никогда не отключайте заземление.
- Если розетка ослаблена, не подключайте шнур. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- Никогда не используйте устройство, если крышка внутренней подсветки не установлена на место.
- Это устройство работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если шнур питания поврежден, не заменяйте его самостоятельно, а обратитесь в службу технической поддержки.
- Розетка должна быть легко доступна, но недоступна для детей. В случае сомнений обратитесь к установщику.

Ежедневное использование

- Это устройство предназначено исключительно для поддержания температуры бутылок с вином.
- Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри прибора, это может привести к взрыву.

- Не используйте внутри этого прибора другие электрические приборы (миксеры, электрические льдогенераторы и т. д.).
- При отключении устройства всегда держите вилку в руках и не тяните за шнур.
- Не размещайте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами данного устройства.
- Строго соблюдайте рекомендации производителя по хранению устройства. Обратитесь к соответствующим инструкциям.
- Устройство следует держать подальше от свечей, светильников и других открытых источников огня, чтобы избежать риска возгорания.
- Устройство предназначено для хранения напитков в условиях нормального домашнего использования, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
- Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено колесиками, помните, что они служат только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте устройство или его элементы в качестве опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения устройства не перегружайте отсеки устройства.

Внимание: чистка и уход

- Перед любым обслуживанием отключите устройство от сети и выключите питание.
- Не очищайте устройство металлическими предметами, паровой системой, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.

- Не очищайте никакие части устройства горючими веществами. Пары могут вызвать возгорание или взрыв.
- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- Это холодильное устройство не подходит для замораживания продуктов питания.
- Рекомендуется устанавливать температуру в винном шкафу на уровне 12 °C.
- Полки, установленные в заводском режиме, обеспечивают наиболее эффективное использование энергии для холодильных устройств.
- Это устройство предназначено только для отдельной установки. **Его ни в коем случае нельзя встраивать или интегрировать.** Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности в случае несоблюдения инструкций по установке.
- Не устанавливайте устройство в влажных помещениях.
- Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печи, обогревателей, радиаторов и т. д.). Прямое воздействие солнечного света может повредить акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезмерно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к снижению производительности устройства.
- Подключайте винный шкаф исключительно к заземленной розетке, соответствующей нормативным требованиям. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий контакт шнура питания. Все вопросы, касающиеся питания и/или заземления следует направлять сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.

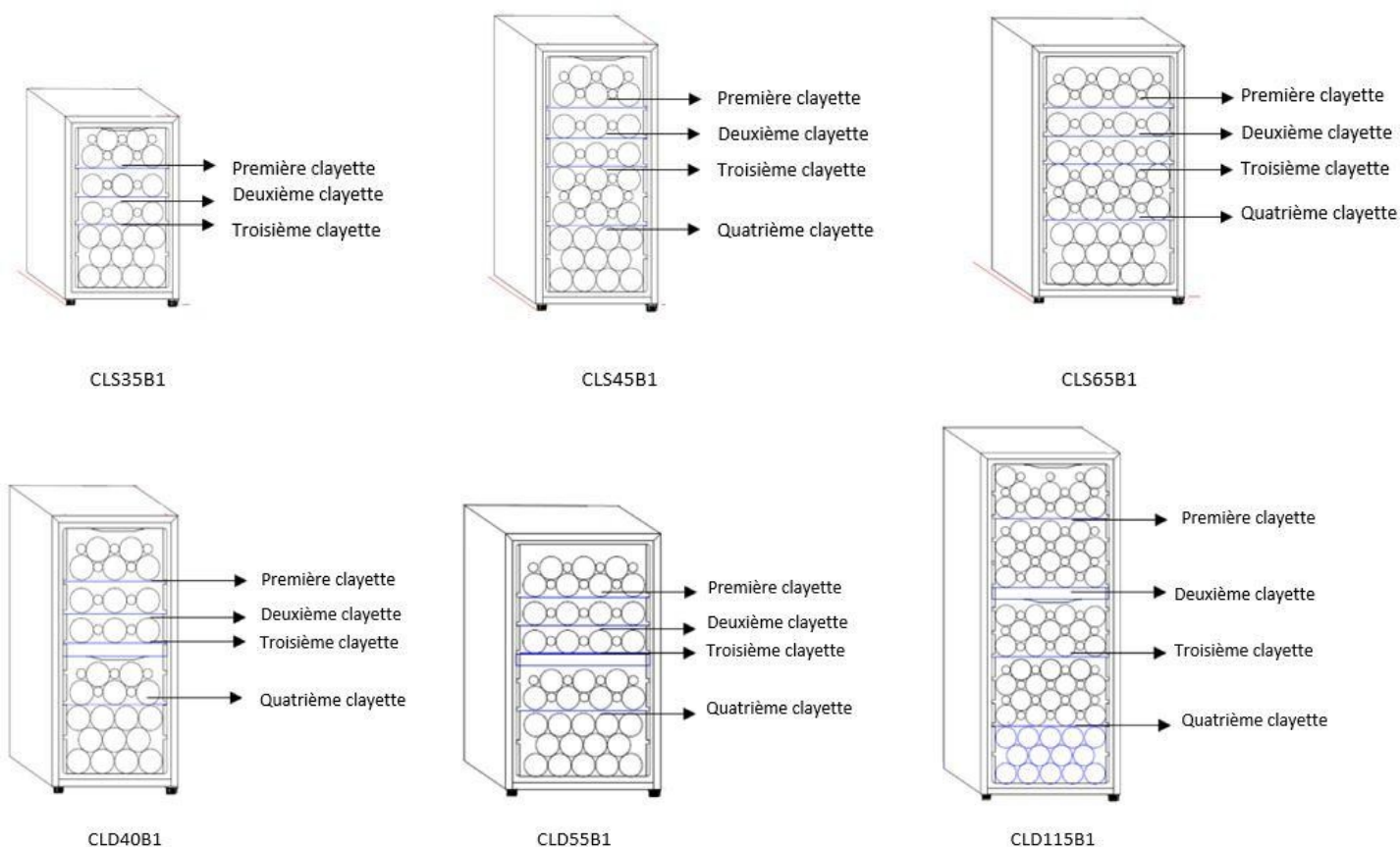
- Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте устройство и визуально проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Сообщите о повреждении в место, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее 24 часов перед подключением устройства к источнику питания, чтобы компрессор был хорошо смазан маслом.
- Для предотвращения перегрева необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям по установке.
- По возможности не допускайте соприкосновения устройства со стенами и/или горячими элементами (компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда соблюдайте инструкции по установке.
- Устройство не должно находиться рядом с радиаторами или кухонными плитами.
- Убедитесь, что розетки доступны после установки устройства.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не застрял и не был поврежден при установке устройства.

Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим устройством:

- ✓ Установите его в подходящем месте (см. «Инструкции по установке»).
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше времени.

- ✓ Обеспечьте оптимальную работу вашего устройства, периодически очищая конденсатор (см. раздел «Очистка и уход»).
- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверей и убедитесь, что они всегда закрываются эффективно. Если это не так, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- ✓ Рекомендации по размещению: Для максимально рационального использования энергии холодильным устройством рекомендуется следующее размещение оборудования (полки и т. д.).



- ✓ Термостат устройства является электронным и позволяет регулировать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов.

Для хранения вина рекомендуется установить температуру в устройстве на 12 градусов.

Эта температура может быть скорректирована в зависимости от типа хранящегося вина.

Установка температуры выше 12 градусов снизит энергопотребление устройства.

Установка температуры ниже 12 градусов увеличит энергопотребление устройства. Некоторые модели позволяют устанавливать разные уровни температуры в одном и том же шкафу. Устройство гарантирует поддержание температуры при условии, что оно находится в рабочем состоянии и используется в нормальных условиях эксплуатации.

На температуру внутри устройства могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнечных лучей, количество открытых двери и количество хранящихся бутылок... Незначительные изменения температуры являются совершенно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любая операция электрическая должна выполняться квалифицированным и компетентным техническим специалистом.
- Ремонт данного устройства должен производиться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запчастей.

Это устройство предназначено исключительно для бытового использования. Производитель не несет ответственности за иное использование.



R600a

Инструкции по безопасности

Внимание — Не закрывайте вентиляционные решетки устройства, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободными.

Внимание — Не храните в этом устройстве взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом

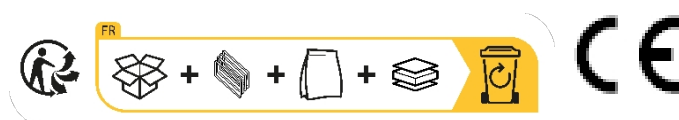
устройстве.

Внимание — Не повреждайте холодильный контур устройства.

Внимание — Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать в зоне с источниками возгорания (например, с незащищенными электрическими контактами или там, где хладагент может скопиться в случае утечки). Тип хладагента указан на технической табличке шкафа.

Внимание — Не используйте электрические приборы в отсеках устройства, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

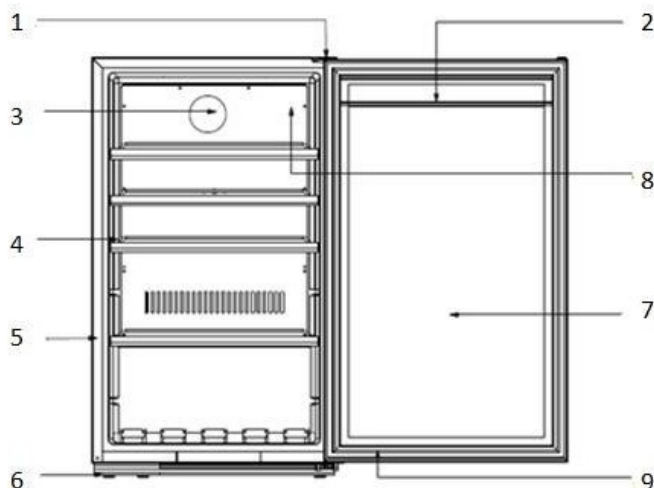
Данное устройство соответствует всем действующим европейским директивам и их возможным изменениям.



База данных EPREL

Для получения дополнительной информации о вашем продукте обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. В соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2019/2016 Комиссии, вся информация об этом холодильном оборудовании доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных по энергетической маркировке продуктов). Эта база данных позволяет вам просматривать информацию и техническую документацию по вашему холодильному оборудованию. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего устройства или перейдя по ссылке: www.ec.europa.eu и указав модель вашего холодильного устройства.

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1	Верхний шарнир
2	Панель управления
3	Основание вентилятора
4	полка
5	Подвал
6	Регулируемые ножки
7	Стеклянная дверь
8	Датчик температуры
9	Уплотнение двери

3. ТЕХНИЧЕСКАЯ ТАБЛИЧКА

Техническая табличка, приклеенная внутри или сзади устройства (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему устройству.

Мы рекомендуем вам записать серийный номер устройства в этом буклете перед его установкой, чтобы в случае необходимости (техническое обслуживание, запрос на поддержку и т. д.) иметь его под рукой.

Ведь после установки и загрузки устройства доступ к нему затруднен.

ВНИМАНИЕ: без этой информации помощь не может быть оказана.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении на 24 часа. Это позволит снизить вероятность неисправности системы охлаждения, вызванной транспортировкой.
- Очистите внутреннюю часть мягкой тканью и теплой водой.
- При установке устройства выберите подходящее место.
- Установите устройство на пол, который достаточно прочный, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Отрегулируйте ножки устройства, чтобы выровнять погреб.

- Необходима достаточная вентиляция, не закрывайте выходы воздуха.
- Это устройство предназначено только для отдельной установки. **Его ни в коем случае нельзя встраивать или интегрировать.** Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности в случае несоблюдения инструкций по установке.
- Не предназначено для установки в гараже, подвале или другом подобном месте.
- Устройство предназначено только для использования в помещениях.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- В этом устройстве используется горючий хладагент, поэтому следите за тем, чтобы во время транспортировки не повредить трубку охлаждения.
- Подключите винный шкаф к отдельной розетке, оставьте пространство 10 см между задней частью шкафа и стеной. Убедитесь, что шкаф идеально закреплен и выровнен по горизонтали (рекомендуется использовать уровень). Это предотвратит движение из-за нестабильности, которое вызывает шум и вибрацию, и обеспечит идеальную герметичность двери.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.
- Не открывайте дверцу чаще, чем это необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другим материалом, который может препятствовать хорошей циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф будет простаивать в течение длительного времени, рекомендуется отключить устройство от сети и, после тщательной очистки, оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и появление запахов.

ВНИМАНИЕ: держите устройство подальше от любых веществ, которые могут представлять опасность возгорания.

Диапазоны температур окружающей среды

Данное устройство предназначено для эксплуатации в помещениях с определенной температурой окружающей среды, которая указана на технической табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенный умеренный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропическая	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

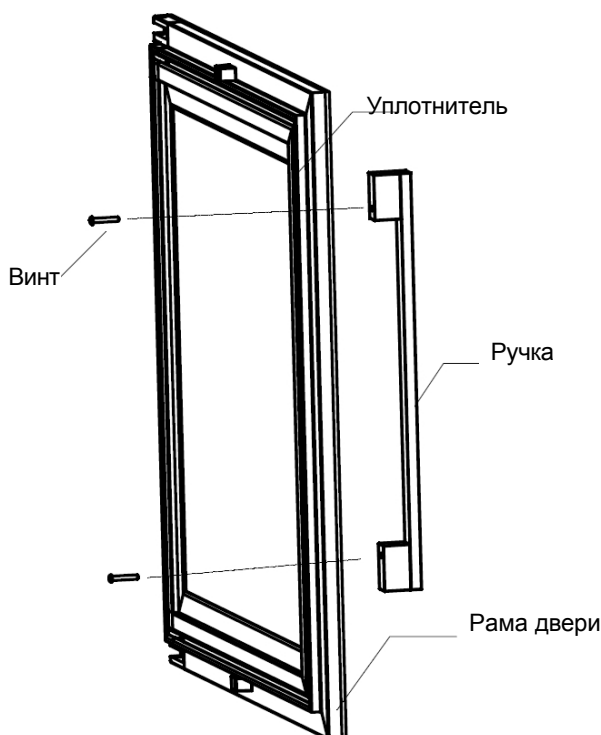
Это холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16 °C до 32 °C.

Реверсивность двери

Панель управления находится на самой двери вашего холодильника, поэтому обратите внимание, что дверь не является реверсивной.

Установка ручки

Чтобы установить ручку, поставляемую в комплекте с вашим винным шкафом, следуйте приведенным ниже инструкциям:



- Снимите внутренний уплотнитель с той стороны двери, на которой будет установлена ручка. Вы увидите два отверстия, предназначенных для установки ручки. Никаких инструментов не требуется, уплотнитель легко снимается вручную.
- Установите ручку прочно, как показано выше, с помощью двух винтов. Будьте осторожны, не затягивайте винты слишком сильно, так как это может повредить ручку или поверхность стеклянной двери.
- Установите уплотнительную прокладку двери в исходное положение. Убедитесь, что она правильно установлена и обеспечивает полную герметичность.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рекомендуется устанавливать устройство **в помещении с температурой окружающей среды от 16 до 32 °C**. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемой, это может повлиять на производительность устройства и сделать невозможным поддержание температуры в диапазоне от 5 до 20 °C. Температура окружающей среды влияет на внутреннюю температуру и влажность вашего винного шкафа. Для оптимальной работы настройки вашего погреба рассчитаны на температуру окружающей среды от 23 °C до 25 °C.

Панель управления с одной зоной: (CLS35B1/CLS45B1/CLS65B1)



Двухзонная панель управления: (CLD40B1/CLD55B1/CLD115B1)



Включение винного шкафа

- Чтобы включить или выключить винный шкаф, нажмите и удерживайте кнопку A в течение 3 секунд.

Блокировка и разблокировка панели управления

- Разблокировка: нажмите и удерживайте кнопку B в течение 3 секунд, чтобы разблокировать панель управления, значок H исчезнет.
- Автоматическая блокировка: панель управления автоматически блокируется после 15 секунд бездействия.
- Автоматическая разблокировка: в случае срабатывания сигнализации или ошибки панель управления автоматически разблокируется.

Отображение текущей температуры в шкафу

Температура, отображаемая на экране панели управления, является выбранной температурой.

Чтобы отобразить текущую температуру в шкафу, разблокируйте панель управления и нажмите кнопку B. Значения M/D/E отобразят текущую температуру в погребе.

Чтобы вернуться к выбранной температуре, нажмите кнопку B еще раз. При отсутствии действий выбранная температура снова отобразится через 6 секунд.

Примечание: текущая температура указана для информации, она не может быть отрегулирована и зависит от различных фаз охлаждения. Отклонение от выбранной температуры на +/- 2 °C является нормальным.

Регулировка температуры

Однозонный режим (CLS35B1/CLS45B1/CLS65B1)

- Разблокируйте панель управления
- Нажмите кнопку L, чтобы увеличить температуру на 1 °C или 1 °F.
- Нажмите кнопку N, чтобы уменьшить температуру на 1 °C или 1 °F.
- Во время настройки температура будет мигать на дисплее. Вы можете настроить температуру в диапазоне от 5 до 20 °C или от 41 до 68 °F.

Чтобы выйти из режима настройки температуры, нажмите кнопку B или подождите 6 секунд, экран перестанет мигать, а панель управления автоматически заблокируется через 15 секунд.

Двойная зона (CLD40B1/CLD55B1/CLD115B1)

- Разблокировка панели управления
- Верхняя зона:
 - Нажмите кнопку C, чтобы увеличить температуру на 1°C или 1°F.
 - Индикатор температуры D будет мигать во время настройки, вы можете выбрать температуру в диапазоне от 5 до 12 °C или от 41 до 54 °C. После достижения максимальной температуры выбор начнется заново с минимальной температурой.

- Нижняя зона:

- Нажмите кнопку I, чтобы увеличить температуру на 1 °C или 1 °F.
- Индикатор температуры E будет мигать во время настройки, вы можете выбрать температуру в диапазоне 12-20 °C или 54-68 °F. После достижения максимальной температуры выбор начнется сначала с минимальной температуры.

Чтобы выйти из режима настройки температуры, вы можете нажать кнопку B или подождать 6 секунд, экран перестанет мигать, а панель управления автоматически заблокируется через 15 секунд.

ВАЖНО: Устройство может работать с двумя температурными зонами, установленными на 12 °C. Однако для оптимальной производительности мы рекомендуем установить разницу не менее 3 °C. Максимальная разница температур между двумя зонами составляет 10 °C. Внимание: всегда устанавливайте более высокую температуру в нижней зоне.

Освещение

- Разблокировка панели управления
- Нажмите кнопку K, чтобы включить свет
- Чтобы выключить свет, нажмите кнопку K еще раз

Цельсий / Фаренгейт

- Разблокируйте панель управления
- Чтобы изменить единицу измерения на панели управления, нажмите кнопку J. Значок G укажет выбранную единицу измерения.

При температуре окружающей среды 25 °C и отсутствии бутылок в винном шкафу: чтобы повысить температуру винного шкафа с 5 °C до 12 °C. При тех же условиях потребуется примерно, чтобы понизить температуру винного шкафа с 12 °C до 5 °C. Чем ниже температура, тем меньше времени потребуется. Температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Ref	5°C→ 12°C	12 °C→ 5 °C
CLS35B1	18 минут	30 минут
CLS45B1	35 минут	29 минут
CLD40B1	27 минут	33 минуты
CLS65B1	32 минуты	27 минут
CLD55B1	22 минуты	33 минуты
CLD115B1	50 минут	54 минуты

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Функция энергосбережения для экрана

После более чем 90 секунд бездействия экран автоматически становится темнее, чтобы сэкономить энергию. Экран вернет свою первоначальную яркость после разблокировки панели управления.

Климат-контроль

По рекомендациям специалистов, идеальная температура для хранения вина составляет около 12 °С, в диапазоне от 10 до 14 °С. Не следует путать эту температуру с температурой подачи, которая может варьироваться от 5 до 20 °С в зависимости от характера вина.

Особенно важно избегать резких перепадов температуры. Это устройство, разработанное специалистами, в отличие от обычного холодильника, учитывает чувствительность марочных вин к резким перепадам температуры, обеспечивая регулирование для поддержания **постоянной средней температуры**.

Система увлажнения

Влажность в наших винных шкафах регулируется самостоятельно по принципу гидродинамики. В период охлаждения образуется иней (холод осушает воздух), уровень влажности может упасть до 50%. В период потепления иней тает, и уровень влажности может подняться выше 75%. Усредняя эти два значения, мы получаем уровень влажности, подходящий для хранения вина. Крайне важно рассчитывать среднее значение за несколько циклов, а не на основе единичного показателя.

Если вы хотите повысить уровень влажности в винном шкафу, можно поставить миску с водой в самом низу устройства, убедившись, что она устойчива и не опрокинется.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными амортизаторами (*сайлентблоками*), а внутренний резервуар изолирован от корпуса толстым слоем полиуретановой пены. Эти характеристики позволяют избежать передачи вибрации на ваши вина.

Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Во время остановки цикла охлаждения охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Вода, полученная в результате размораживания, стекает в емкость для испарения конденсата, расположенную в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, производимое компрессором, затем испаряет конденсат, собранный в емкости.

Функция запоминания температуры

В случае отключения электроэнергии винный шкаф может запомнить последние настройки, и когда электричество вернется, эти же настройки снова будут действовать.

Сигнализация температуры

Эта винная камера оснащена сигнализацией высокой и низкой температуры. Устройство подаст звуковой сигнал, а на экране будет поочередно отображаться код сигнализации HI или LO, а также текущая температура в камере.

Сигнализация отключается нажатием любой кнопки.

В этом случае отключите винный шкаф от сети и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

7. ЗАГРУЗКА

Указанные максимальные объемы загрузки бутылок носят ориентировочный характер, не являются обязательными и позволяют (как и объем холодильников) быстро оценить размер устройства.

Они соответствуют тестам, проведенным с использованием эталонной бутылки: бутылка типа «традиционная бордоская 750 мл» (стандартизация признает для каждой формы бутылки географическое происхождение:

бордоская, бургундская, провансальская и т. д., а также тип: традиционная, тяжелая, облегченная, флейта и т. д., каждая из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности, в крайнем случае, можно было бы разместить больше бутылок, укладывая их в один ряд без полок, но «разнообразный погреб» состоит из большого количества бутылок, а «практическая» сторона повседневного управления погребом ограничивает его загрузку. Поэтому вы, вероятно, загрузите его немного меньше, чем заявленный максимум.

Типы бутылок:

Здесь мы видим 4 вида бутылок 75 cl, бургундские и бордоские, разных размеров. Существует множество других бутылок всех объемов и форм.

Например, если загрузить погреб исключительно бутылками бургундского вина, то можно заметить, что их количество будет примерно на 30 % меньше первоначального количества, рассчитанного на основе бордоского вина.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость — это максимальная вместимость, рассчитанная с учетом определенного количества полок, которое варьируется в зависимости от модели. Этот стандарт рассчитан на бутылки объемом 750 мл традиционного бордоского типа. Любой другой тип бутылок, а также добавление полок значительно уменьшат вместимость хранилища.

Вместимость вашего винного шкафа измеряется в соответствии со стандартом EN62552. Для модели CLS35B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 3 полок. Для модели CLS45B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 4 полок. Для модели CLS65B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 4 полок. Для модели CLD40B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 4 полок. Для модели CLD55B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 4 полок.

Для артикула CLD115B1 максимальная вместимость рассчитана с учетом 4 полок.

Примеры температур подачи

Соблюдайте их во время дегустации, чтобы не упустить богатство ароматов ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

Великие вина Бордо – красные	16–17 °C
Великие вина Бургундии – красные	15–16 °C
Великие вина из белых сухих сортов винограда	14 – 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 – 12°C
Розовые вина Прованса, молодые вина	10 – 12°C
Сухие белые и красные вина	10 – 12°C
Белые вина региона	8 – 10°C
Шампанское	7 – 8°C
Ликерные вина	6°C

8. ОЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой устройства (операция, которую следует выполнять регулярно) отключите его от сети, вынув вилку из розетки или отсоединив предохранитель, от которого она зависит.

Перед первым использованием и на регулярной основе мы рекомендуем очищать внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю части) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед подключением. Не используйте растворители и абразивные средства.

При первом включении могут остаться остаточные запахи. В этом случае включите устройство на несколько часов в режиме холодильника, установив самую низкую температуру. Холод устранил эти запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство перебоев в электроснабжении устраняются в течение короткого периода времени. Перебой на 1–2 часа не повлияет на температуру в вашем винном шкафу. Чтобы защитить вина во время перебоев в электроснабжении, постарайтесь как можно реже открывать дверцу. В случае очень длительных перебоев в электроснабжении примите необходимые меры для защиты вина.

- Если устройство отключено от сети, выключено или произошел отключение электроэнергии, необходимо подождать от 3 до 5 минут, прежде чем перезапускать его. Если вы попытаетесь перезапустить его до истечения этого времени, компрессор заработает только через 3-5 минут (если это необходимо в связи с температурой).
- При первом запуске и после длительной остановки винного шкафа возможно, что при повторном запуске выбранные и отображаемые температуры не будут совпадать. Это нормально. В этом случае необходимо подождать несколько часов, пока температура не стабилизируется.

Если вы уезжаете в отпуск

- **Короткие поездки:** оставьте винный шкаф включенным на время поездки, если она длится менее 3 недель.
- **Длинные поездки:** если ваше устройство не будет использоваться в течение нескольких месяцев, удалите все бутылки и аксессуары, выключите и отключите устройство от розетки. Тщательно очистите и высушите внутреннюю и внешнюю поверхности устройства. Также оставьте дверцу открытой, заблокировав ее при необходимости, чтобы избежать образования конденсата, запахов и плесени.

Если вам нужно переместить винный шкаф

- Перед началом работ отключите винный шкаф от электросети.
- Извлеките все бутылки из резервуара и закрепите подвижные элементы.
- Чтобы не повредить винты для регулировки высоты ножек, закрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Перемещайте устройство предпочтительно в вертикальном положении или обратите внимание на надписи на упаковке, указывающие, в каком направлении можно укладывать устройство. Также защитите устройство покрывалом или подобной тканью.

Экономия энергии

- Устройство должно быть установлено в прохладном помещении (но при температуре выше +16 °C), вдали от источников тепла (других бытовых приборов) и прямых солнечных лучей.
- Помещение, в котором находится устройство, должно быть проветриваемым. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не открывайте дверцу больше, чем это необходимо.

9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю тщательность, с которой мы подходим к производству нашей продукции, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего дилера, проверьте, что:

- Розетка находится на месте
- Нет отключения электроэнергии
- Проблема не связана с одной из неисправностей, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: если прилагаемый шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, в авторизованном сервисном центре бренда или у продавца. В любом случае, его должен заменять квалифицированный персонал, чтобы избежать риска травмирования.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего продавца.

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию или ремонту отсоедините шнур питания от розетки!

10. ЗАПЧАСТИ И СЛУЖБА ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Эстетические и функциональные запасные части в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям в течение 7 или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.a.1 и 3.a.2) с момента появления на рынке последнего экземпляра данной модели. Список запасных частей и процедура их заказа (доступ для профессионалов / доступ для частных лиц) доступны на следующем веб-сайте: www.interfroidservices.fr или по почте по следующему адресу: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE

Другие функциональные запасные части, не указанные в регламенте ЕС 2019/2019, доступны в течение 10 лет.

На все погреша FRIO предоставляется гарантия на функциональные детали сроком на 1 год.

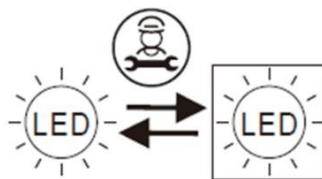
Регламент (ЕС) 2019/2019 и его приложения доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы с вашим винным шкафом, не обращаясь в службу послепродажного обслуживания. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Винный шкаф не запускается	- Вилка устройства не подключена - Кнопка включения/выключения находится в положении «выключено» - Перегорел предохранитель в вашей электроустановке
Винный шкаф не охлаждает достаточно	- Проверьте выбранную температуру - Внешняя температура превышает температуру применения шкафа - Дверь шкафа открывается слишком часто - Дверь не закрыта плотно - Уплотнение двери не герметично - Недостаточно места вокруг устройства
Компрессор часто включается и выключается	- Слишком высокая внешняя температура - В погреб помещено большое количество бутылок - Дверь шкафа открывается слишком часто - Дверца не закрыта плотно - Настройка выполнена неправильно - Уплотнение двери не герметично
Не работает освещение	- Вилка устройства не подключена - Перегорел предохранитель в вашей электроустановке - Светодиод не работает/перегорел - Кнопка освещения находится в положении «выключено»
Вибрации	Проверьте и убедитесь, что винный шкаф находится на ровной поверхности
Винный шкаф работает очень шумной	- Шум, похожий на звук протекающей воды, производится хладагентом, что является нормальным явлением - В конце цикла работы компрессора может быть слышен шум, похожий на шум протекающей воды - Сжатие и расширение внутренних стенок может вызывать хлопанье - Винный шкаф не установлен ровно - Убедитесь, что вентилятор находится в исправном состоянии
Дверь плохо закрывается	- Винный шкаф не выровнен - Уплотнитель дверцы загрязнен или поврежден - Полки не установлены правильно - Часть содержимого мешает закрыть дверцу
Дисплей не работает должным образом	- Панель управления не работает - Плата питания сломана - Вилка устройства не подключена - Датчик не работает
Код ошибки «НН» или «LL»	- Датчик не работает - Обратитесь в службу технической поддержки

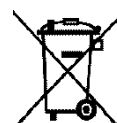
Замена лампы освещения



Это устройство состоит из светодиодов (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточен для того, чтобы не производить никаких замен. Однако, если, несмотря на всю тщательность, с которой изготовлен ваш винный шкаф, светодиоды оказались неисправными, обратитесь в службу послепродажного обслуживания для проведения ремонта.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует Директиве ЕС 2019/290/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащим обращением с отходами этого продукта.



Символ перечеркнутого мусорного ведра на устройстве означает, что по окончании срока службы данный продукт должен быть утилизирован отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его необходимо сдать в центр по сортировке отходов, предназначенный для электрических и/или электронных устройств, или, если вы покупаете аналогичное устройство, продавцу нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства в конце срока службы в соответствующие пункты сбора. Селективный и надлежащий сбор с целью отправки неиспользуемого устройства на переработку, обработку и утилизацию с учетом требований охраны окружающей среды помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья и способствует переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях постоянного совершенствования наших продуктов мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукты марки CLIMADIFF предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Никакая часть настоящего документа не может быть истолкована как дополнительная гарантия.

Компания FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.

Документ не является договорным.